

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden, miejsce siedziby Arnhem (Niderlandy) w dniu 22 kwietnia 2016 r. – Jan Theodorus Arts/Veevoederbedrijf Alpuro BV

(Sprawa C-227/16)

(2016/C 279/15)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd odsyłający

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden, miejsce siedziby Arnhem

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący odwołanie: Jan Theodorus Arts

Druga strona postępowania: Veevoederbedrijf Alpuro BV

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy ważny jest zbiór klauzul zawarty w umowie pomiędzy gospodarstwem zajmującym się tuczem cieląt a przedsiębiorstwem integracyjnym, [...] z którego wynika, że płatność jednolita przyznana gospodarstwu zajmującemu się tuczem cieląt zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 73/2009⁽¹⁾ z dnia 19 stycznia 2009 r. ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników przypada przedsiębiorstwu integracyjnemu poprzez odliczenie od ceny za tuczone cielęta, mając na względzie cele tego rozporządzenia, zwłaszcza zapewnienie rolnikom odpowiedniego poziomu życia w drodze bezpośredniego wsparcia dochodowego, jak i promowanie zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt, środowiska oraz dobrostanu zwierząt?
- 2) W razie udzielenia odpowiedzi przeczącej na pytanie pierwsze: Czy z uwagi na istniejącą sprzeczność z celami rozporządzenia nr 73/2009 sądy krajowe są uprawnione do zmiany umowy na podstawie zasady *clausula rebus sic stantibus* w taki sposób, aby powstałe wskutek nieważności niekorzystne warunki dla przedsiębiorstwa integracyjnego zostały w całości lub w części usunięte, zwłaszcza poprzez obniżenie ceny za tuczone cielęta?

⁽¹⁾ Rozporządzenie ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, (WE) nr 247/2006, (WE) nr 378/2007 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. 2009, L 30, s. 16).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgericht Hamburg (Niemcy) w dniu 25 kwietnia 2016 r. – Merck KGaA/Merck & Co. Inc. i in.

(Sprawa C-231/16)

(2016/C 279/16)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landgericht Hamburg